

ERGOTRON®
WorkFit-P
Sit-stand height adjustable workstation



ESPAÑOL

Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a www.ergotron.com

User's Guide - English

Guía del usuario - Español

Manuel de l'utilisateur - Français

Gebbruikersgids - Deutsch

Benutzerhandbuch - Nederlands

Guida per l'utente - Italiano

Användarhandbok - svenska

ユーザーガイド：日本語

用户指南：汉语



www.ergotron.com

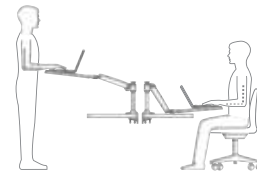
USA 1-800-888-8458

Europe +31 (0)33-45 45 600

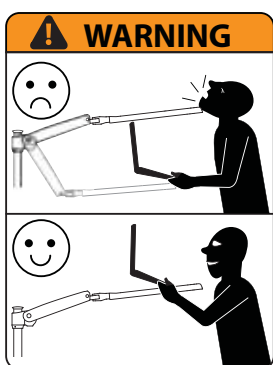
China 86-769-86018920

Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>

¡Importante! Tendrá que ajustar este producto una vez que haya terminado la instalación. Asegúrese de que todo su equipo esté instalado correctamente en el producto antes de intentar llevar a cabo algún ajuste. Este producto debe poder moverse de manera fácil y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida y mantenerse donde usted lo fije. Si los movimientos son demasiado fáciles o difíciles o si el producto no se mantiene en las posiciones deseadas, siga las instrucciones de ajuste para conseguir movimientos suaves y fáciles. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer muchos intentos hasta poder observar la diferencia. Cada vez que añada o retire equipos de este producto y que produzca un cambio en el peso de la carga, debe repetir estos pasos de ajuste para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.



¡PRECAUCIÓN! Peso máx. de 4,5 kg (10 libras). No exceda el peso máximo indicado. Podría provocar lesiones personales o daños materiales.



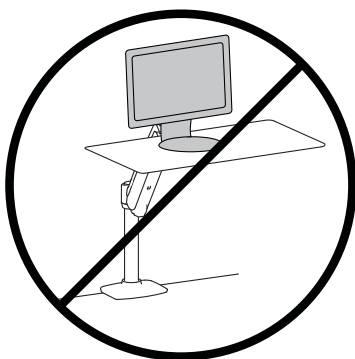
¡ADVERTENCIA! Peligro de energía acumulada: El mecanismo del brazo está bajo tensión y se moverá con gran rapidez, por sí solo, tan pronto como se retire el equipo acoplado. Por esta razón, ¡NO debe retirar el equipo salvo que el brazo se haya situado en la posición más elevada! No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves y/ o daños al equipo!



¡Advertencia! No mueva el brazo hasta que se haya instalado el bloqueo en el siguiente paso. Si no se siguen estas instrucciones, el brazo podría salirse de la base del soporte y ocasionar daños al equipo o lesiones personales.

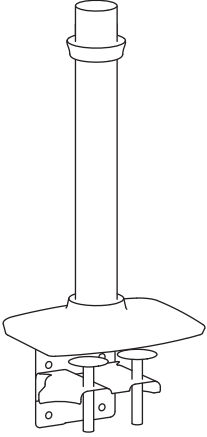
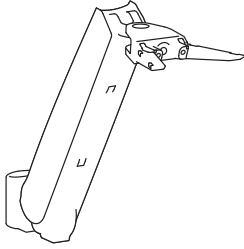

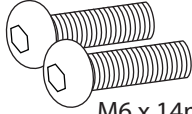
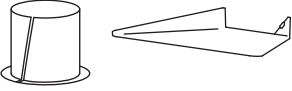
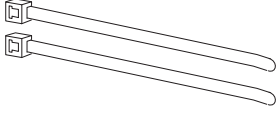
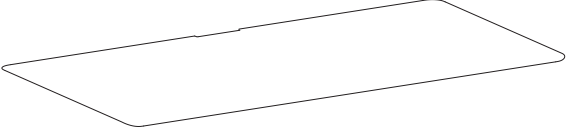
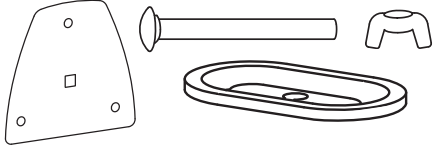
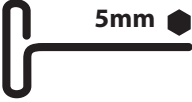




¡Advertencia! Saque el brazo de la base del soporte antes de retirar la abrazadera o la montura de ojal del escritorio. Si no se siguen estas instrucciones, el brazo podría caerse y ocasionar daños al equipo o lesiones personales.



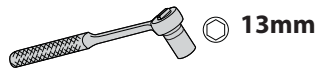
¡Advertencia! No utilizar con un LCD sobre la plataforma. Si no se siguen estas instrucciones, se creará una situación de inestabilidad que podría ocasionar daños al equipo o lesiones personales.

Componentes

	A	B	C	D
1				 <p>M6 x 14mm</p>
2				
3				
4		 <p>5mm</p>	 <p>2.5 mm</p>	 <p>4 mm</p>

Herramientas necesarias

Opcional para ajuste panorámico



Pasos para la instalación



Advertencia: Dado que los materiales de la superficie de montaje pueden variar enormemente, es imprescindible que se cerciore de que la superficie sea lo suficientemente resistente como para sostener el equipo y el producto montados.

1

GROSOR DEL ESCRITORIO

0.78"-1.38" (20-35mm)

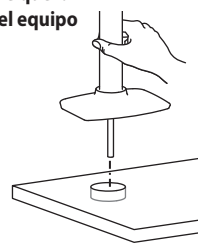
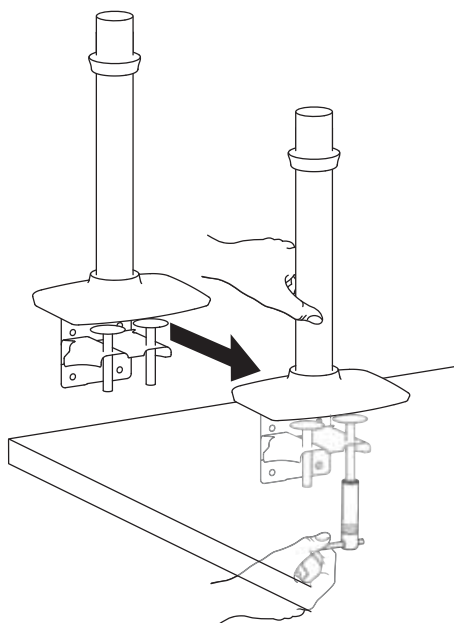
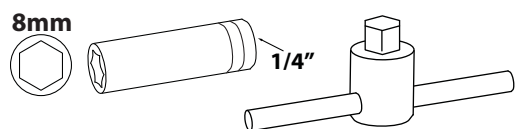
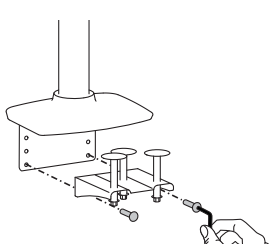
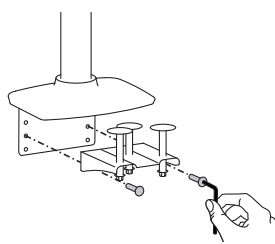
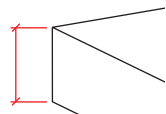
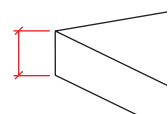
1.18"-2.56" (30-65mm)

ABRAZADERA

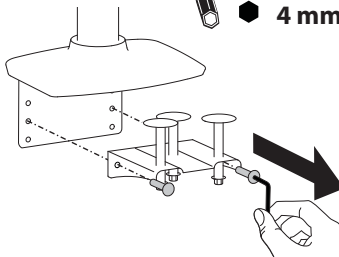
OJAL

0.78"-2.56" (20-65mm)

0.5"-2.5"
(13-64mm)

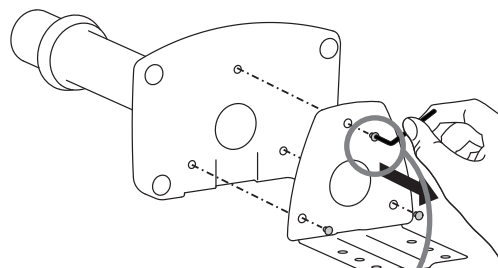


a



PRECAUCIÓN: El pasador tiene que estar centrado en el orificio.

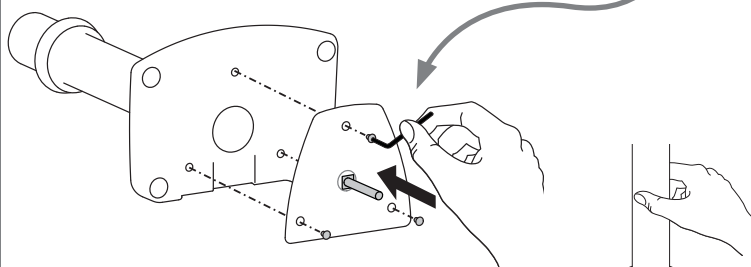
b



c

1x

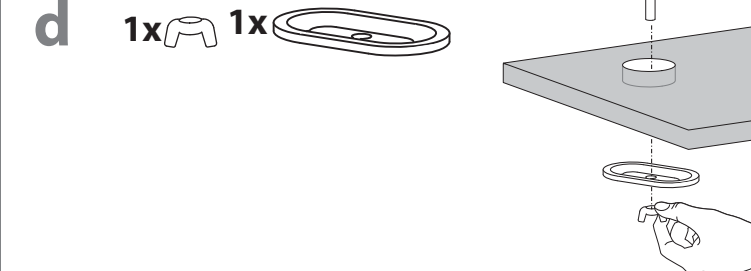
1x



d

1x

1x

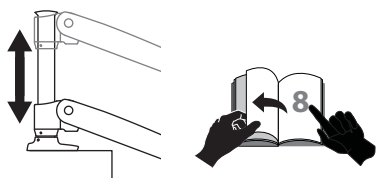


ESPAÑOL

Pasos para la instalación

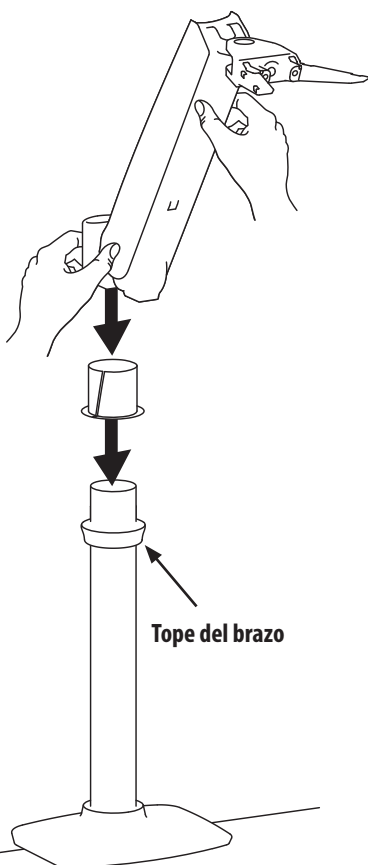
2

1x



La altura del tope del brazo se puede mover hacia arriba o hacia abajo en el soporte. Si desea mover el tope del brazo, consulte la página 8 para ver las instrucciones.

! ADVERTENCIA: El brazo se debe desmontar del soporte antes de mover el tope del brazo. Si el brazo no se desmonta, podrían ocasionarse daños al equipo o lesiones personales.



¡Advertencia! No mueva el brazo hasta que se haya instalado el bloqueo en el siguiente paso. Si no se siguen estas instrucciones, el brazo podría salirse de la base del soporte y ocasionar daños al equipo o lesiones personales



¡Advertencia! Cuando desee retirar el brazo del escritorio, sáquelo de la base del soporte antes de retirar la abrazadera o la montura de ojal del escritorio. Si no se siguen estas instrucciones, el brazo podría caerse y ocasionar daños al equipo o lesiones personales.

3

1x

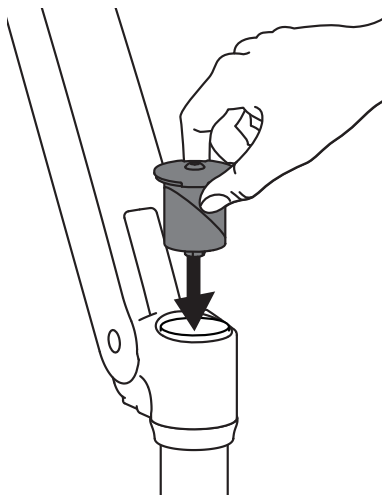


1x

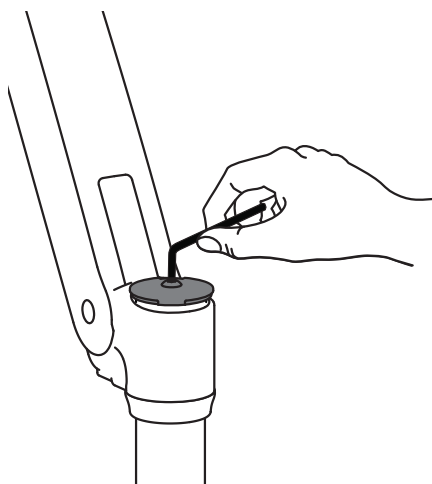


4 mm

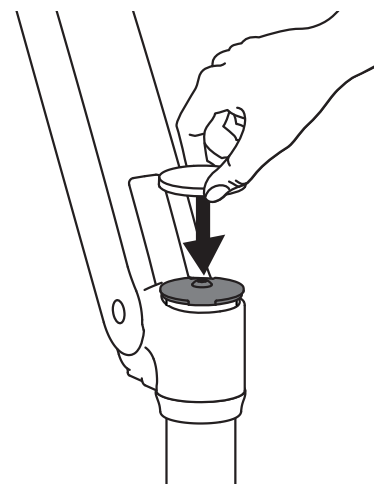
a



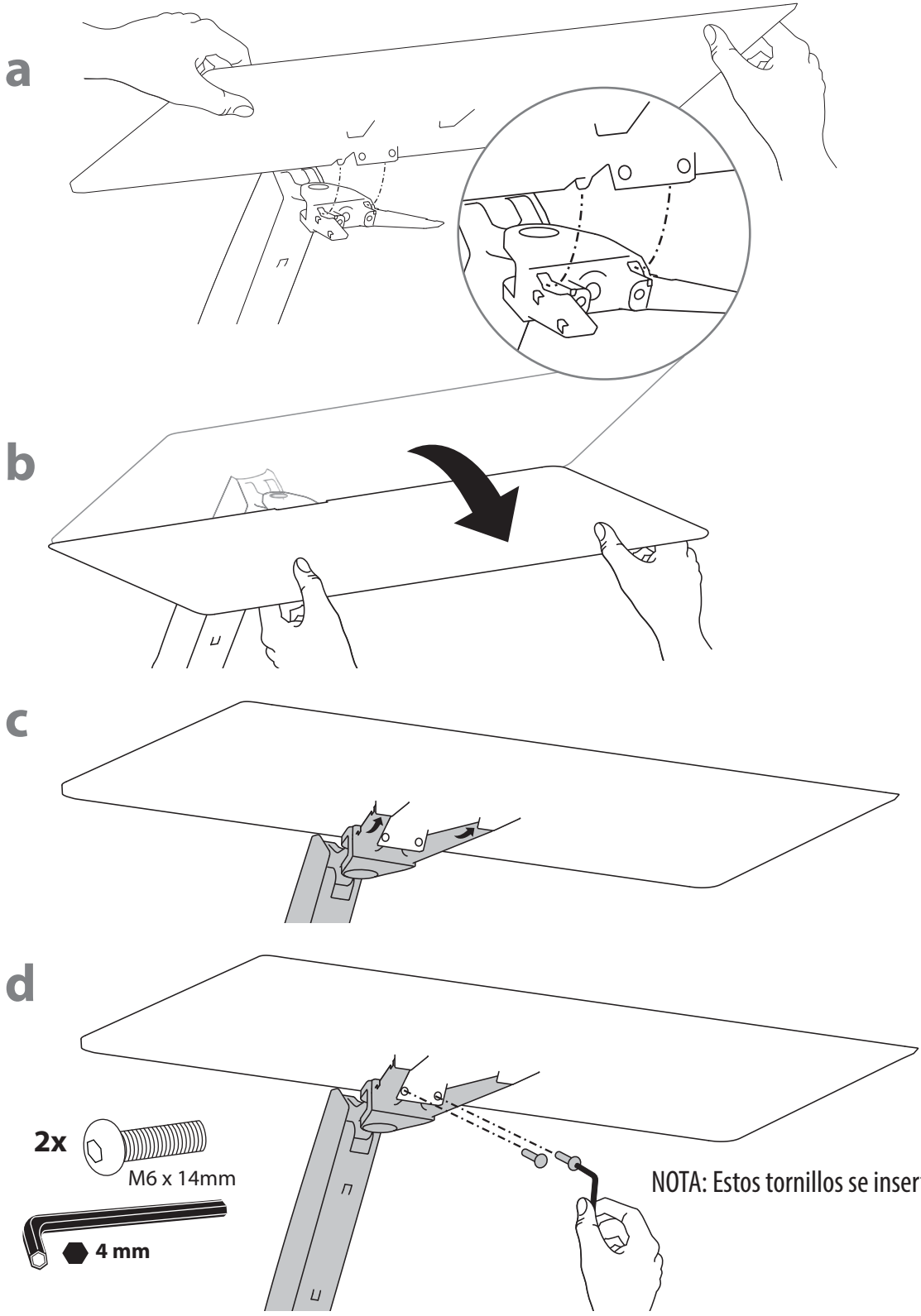
b



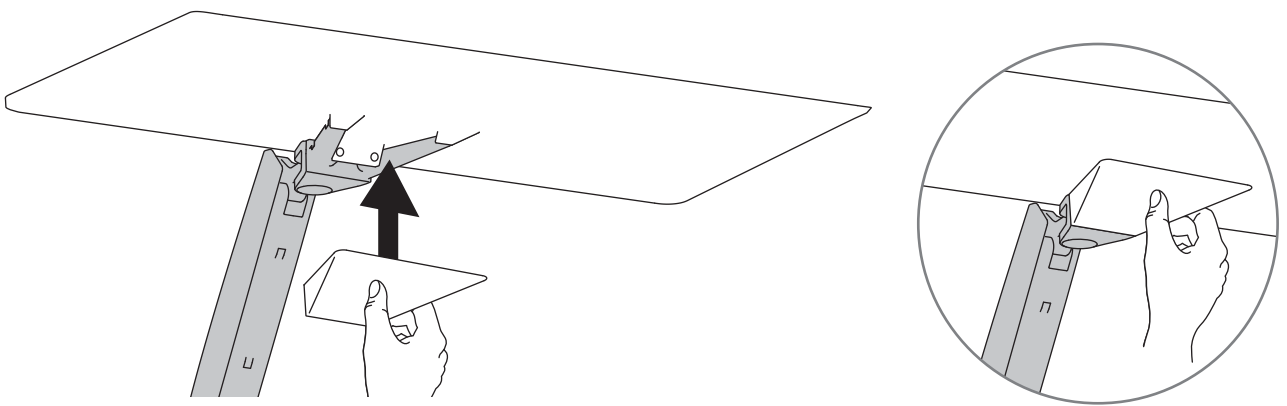
c



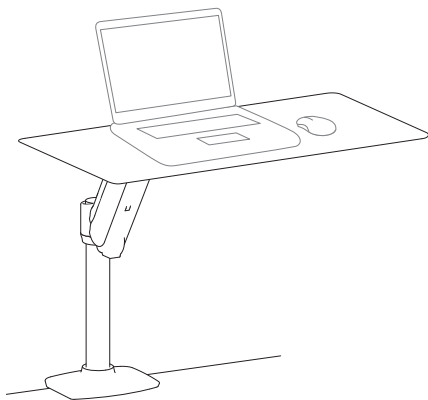
4



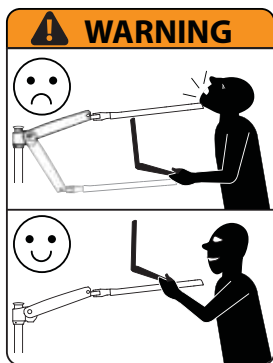
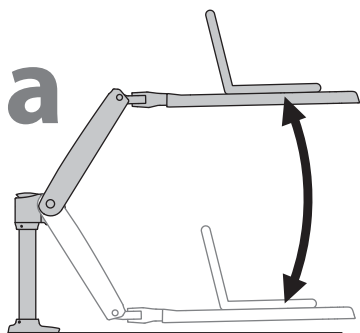
5



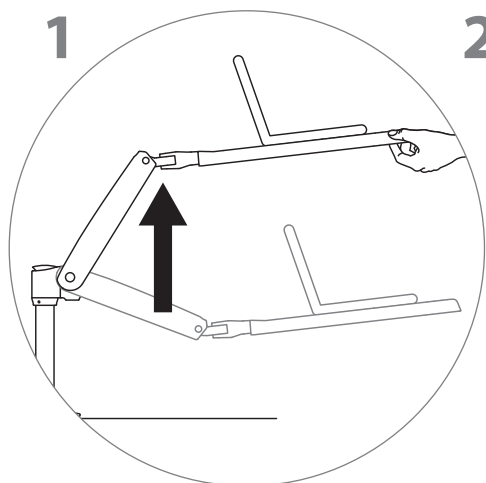
6 Etapa de ajuste



¡Importante! Tendrá que ajustar este producto una vez que haya terminado la instalación. Asegúrese de que todo su equipo esté instalado correctamente en el producto antes de intentar llevar a cabo algún ajuste. Este producto debe poder moverse de manera fácil y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida y mantenerse donde usted lo fije. Si los movimientos son demasiado fáciles o difíciles o si el producto no se mantiene en las posiciones deseadas, siga las instrucciones de ajuste para conseguir movimientos suaves y fáciles. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer muchos intentos hasta poder observar la diferencia. Cada vez que añada o retire equipos de este producto y que produzca un cambio en el peso de la carga, debe repetir estos pasos de ajuste para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.



¡ADVERTENCIA! Peligro de energía acumulada: El mecanismo del brazo está bajo tensión y se moverá con gran rapidez, por sí solo, tan pronto como se retire el equipo acoplado. Por esta razón, ¡NO debe retirar el equipo salvo que el brazo se haya situado en la posición más elevada! No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves y/ o daños al equipo!



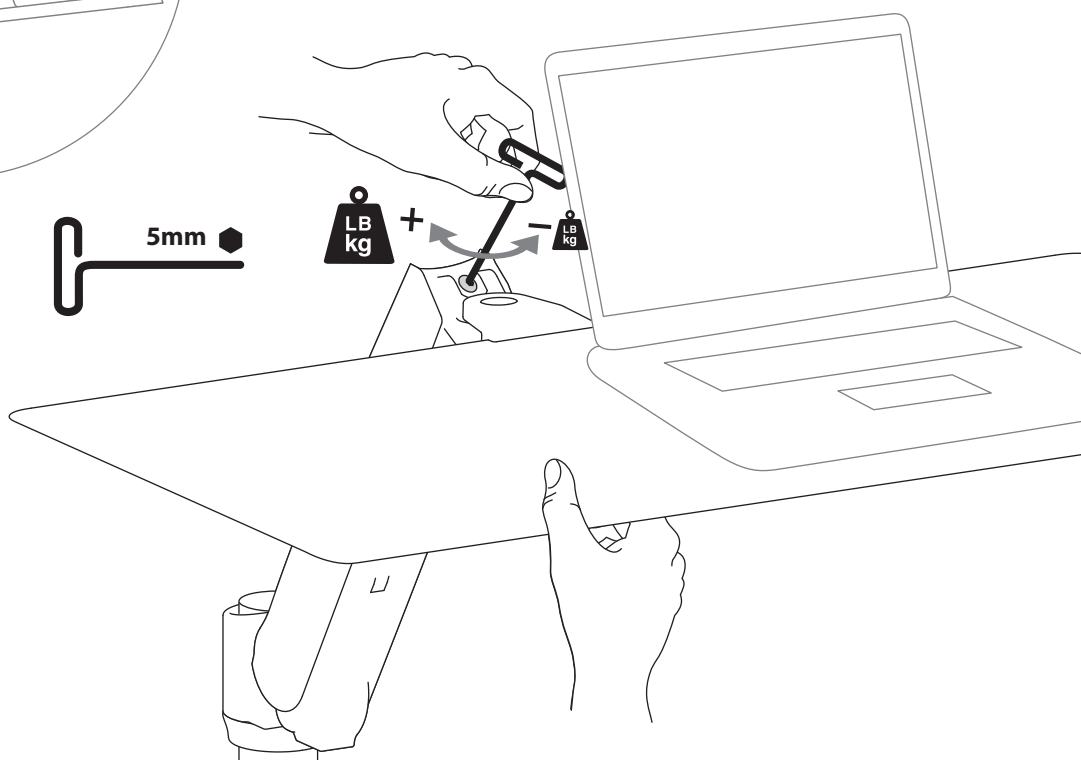
Aumentar la fuerza de elevación

Si el peso colocado es demasiado o si el producto no se mantiene arriba cuando se eleva, debe aumentar la fuerza de elevación:



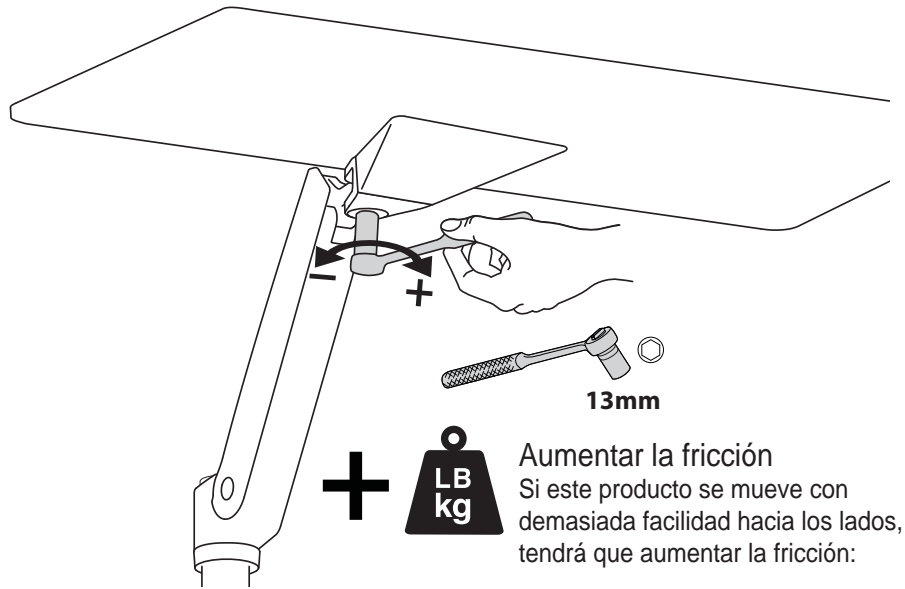
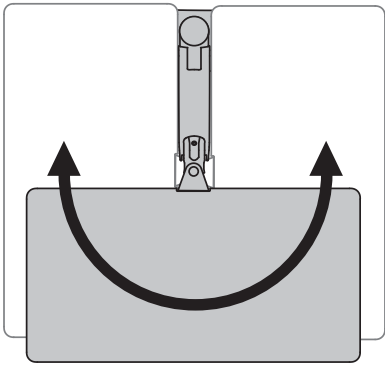
Reducir la fuerza de elevación

Si el peso colocado es muy poco o si el producto no se mantiene abajo cuando se baja, tendrá que disminuir la fuerza de elevación:



Etapa de ajuste

b



13mm



Aumentar la fricción

Si este producto se mueve con demasiada facilidad hacia los lados, tendrá que aumentar la fricción:



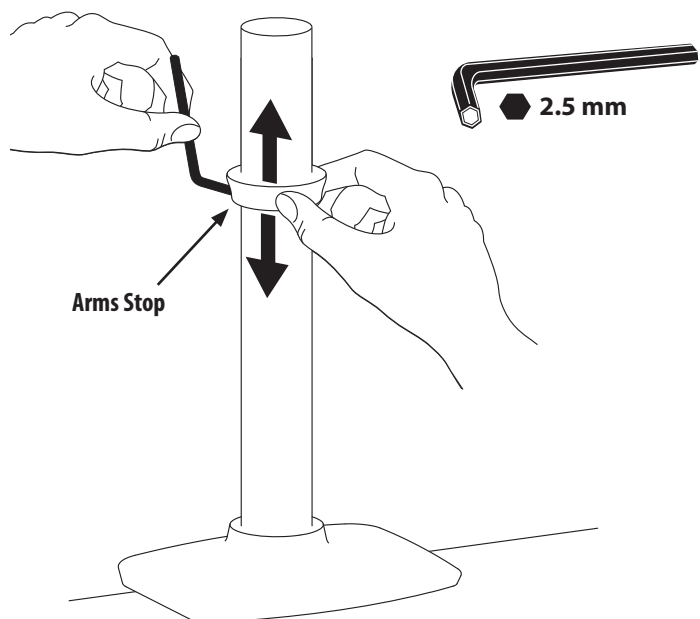
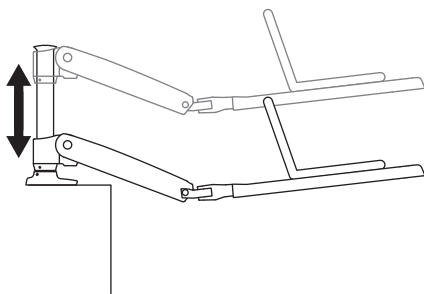
Disminuir la fricción

Si este producto es demasiado difícil de mover hacia los lados, tendrá que disminuir la fricción:

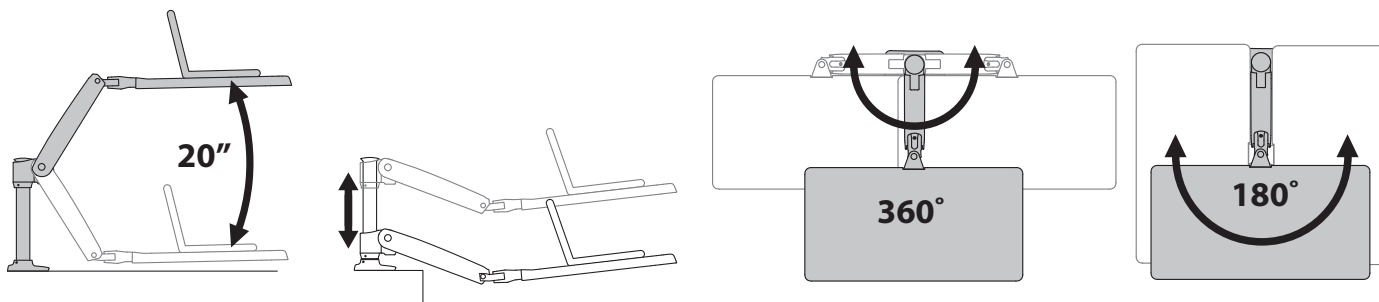
C La altura del tope del brazo se puede mover hacia arriba o hacia abajo en el soporte.



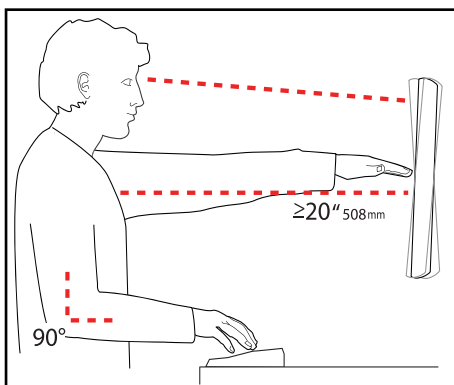
ADVERTENCIA: El brazo se debe desmontar del soporte antes de mover el tope del brazo. Si el brazo no se desmonta, podrían ocasionarse daños al equipo o lesiones personales.



Características y especificaciones técnicas



Configure su estación de trabajo para que trabaje para USTED.



Más información sobre el uso ergonómico de ordenadores:
www.computingcomfort.org

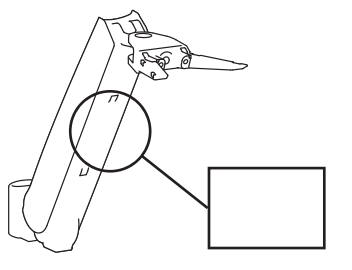
- Altura** Coloque el borde superior de la pantalla ligeramente por debajo de la altura de sus ojos. Coloque el teclado aproximadamente a la altura de los codos con las muñecas planas.
- Distancia** Coloque la pantalla a una distancia de un brazo desde la cara, esto es, unos 50 cm (20 pulgadas). Coloque el teclado lo suficientemente cerca para que el codo forme un ángulo de 90°.
- Ángulo** Incline la pantalla para eliminar los reflejos. Incline el teclado 10° hacia atrás para que las muñecas sigan en posición plana.

- Para reducir la fatiga
- Respirar - Respire hondo por la nariz.
- Parpadear - Parpadee a menudo para que no se sequen los ojos.
- Descansar • 2 o 3 minutos cada 20 minutos
- 15 o 20 minutos cada 2 horas.

Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com



NOTA: Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, haga referencia al número de serie.



© 2013 Ergotron, Inc.
 All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA
 (800) 888-8458
 +1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands
 +31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com